

邱文達署長於第 65 屆「世界衛生大會」(WHA) 發言稿
二〇一二年五月二十三日 邁向普及化的全民健康照護

Madam President, Madam Director-General, Health Ministers, Distinguished Guests, Ladies and Gentlemen,

Thank you, Madam President, for giving me this opportunity to address at this assembly. As the Minister of Health of Chinese Taipei, I am honored to share with everyone our experiences in implementing the universal health insurance program.

Universal coverage, also known as universal care, is a health care system that provides coverage to all individuals. In 1995, we launched the National Health Insurance (NHI) program. It is a single-payer program and compulsory for everyone. Currently, 99.6% of the population is covered, including foreign nationals who possess residence permits. In 2011, delegations from over 50 countries visited Taiwan to study our NHI program. Many international media including The Economist, CNN; etc., have programs introducing our system.

The benefit package of Chinese Taipei's NHI is quite comprehensive. With the health IC card, our people enjoy the freedom to choose from over 25,000 medical facilities for health care. To care for the disadvantaged and achieve social justice, other measures such as premium subsidies, relief loans and installment plans, have been offered to more than 3 million economically disadvantaged residents.

Our NHI has been kept very affordable, making total health expenditures a mere 6.9% of the GDP, a rate lower than all OECD countries. In addition, the administrative costs of the NHI only account for 1.5% of program expenditures, making it one of our most successful public programs with a consumer satisfaction rate as high as 88.6%.

Our NHI program also faces one major challenge: financial sustainability. In January of last year, the relevant law was amended by the Legislative Yuan, with an aim to advance financial capacity and transparency, as well as to improve the quality of services.

Although the NHI's advantages include fairness, affordability and efficiency, it also faces problems, including overworked medical care providers and human resource shortages. To resolve such issues, we are striving to improve working conditions and provide various incentives for health professionals. Our dedicated, hard-working professionals are keys to the success of the NHI program. I would like to take this opportunity to pay my highest respects to them.

Madam President, this is the fourth consecutive year that Chinese Taipei has been

invited to the WHA. We cherish the opportunity to work with the WHO and the whole world in pursuit of “health for all”. We are fully committed to the responsibilities that come with the WHA observership. However, we have seen little progress in gaining greater and fairer participation in the WHO. Therefore, I wish to appeal to the Member States and all participants for your support and urge the WHO to adopt the “WHA model”, as we proposed at last year’s Assembly, so as to expand our participation in other WHO meetings, mechanisms and activities, and let the people in Taiwan make contribution as responsible global citizens.

Lastly, I would like to wish the 65th World Health Assembly the greatest success! Thank you.

主席、幹事長、各國衛生部長、各位貴賓、各位女士、各位先生：

非常感謝主席給我發言的機會。今年世界衛生大會主題是邁向普及化的全民健康照護（Towards Universal Coverage），身為中華臺北的衛生署署長，本人很高興有機會在此向各位分享我們的健保經驗。

所謂的全民健康照護，就是使健康照護體系普及到每一個人。我們自1995年開辦全民健保，採單一保險人制，並強制納保，目前99.6%人口已納入保險，包括在臺合法居留的外籍人士。在2011年，一年內有超過50個國家代表來臺灣參訪全民健康保險。很多國際媒體如The Economist 及CNN 等均報導過我們的健保制度。

中華臺北的全民健保給付範圍廣泛，每位持有健保卡的人皆能在2萬5千家健保特約醫療院所就醫。此外，為達到照顧弱勢、實現社會正義的目標，對經濟弱勢族群亦提供多項繳納健保費的協助措施，包括健保費補助、紓困貸款及分期繳納等，已經有超過300萬弱勢民眾受惠。

我們以較低的保費運作這個制度：國民總醫療保健支出亦僅占GDP的6.9%，如與OECD 國家比較，相對極低。不但如此，我們健保的行政成本也只占健保醫療支出的1.5%，民眾滿意度高達88.6%，也使得它成為我們最成功的公共政策之一。

我們全民健保最大的挑戰是維持永續與財務平衡，去年一月立法院通過「二代健保」修法，此次健保改革著重強化財務的穩定與資訊透明，以及提升醫療品質。

由於多年來注重被保險人公平可近、費用較低及高效能醫療服務，我們目前也面臨醫療工作負荷過重及人力資源短缺的問題，為了改善此問題，我們正全力進行醫護人員工作條件的改革，並提供各項誘因。敬業且具服務熱誠的醫療專業人員是全民健保成功的關鍵因素，在此我要向臺灣偉大的醫護人員致上最高的敬意。

主席，今年是中華臺北第四度應邀參加世界衛生大會，我們非常珍惜現在與世界

衛生組織及全世界合作追求「普世健康」的機會，亦承諾將善盡目前身為世界衛生大會觀察員的責任。然而，我們在獲得更多公允的參與上，卻少有進展。因此本人籲請會員國及所有與會人士的支持，並呼籲世衛組織採用我們去年在此提出的「世衛大會模式」，將我們的參與擴大至世衛組織的其他會議、機制及活動，並讓臺灣人民得以善盡世界公民的社會責任。

最後，我敬祝第65屆世界衛生大會圓滿成功，謝謝！